



Komplette Anlagen für die  
Holzwerkstoffindustrie

# Inhalt

## Komplette Anlagen für die Holzwerkstoffindustrie

Siempelkamp-Holzwerkstoffanlagen: Kompetenz aus einer Hand	3
Projektieren, Planen, Konstruieren	4
Finanzierungs-Support	5
Fertigung	6
Holzaufbereitung	8
Trockner und Energieanlagen	12
Beleimung	14
Streusysteme	16
Formstraße	17
ContiRoll®-Pressen: Meilensteine in Sachen Holz	18
Endfertigung, Handling, Intralogistik, Plattenveredelung	22
Kurztaktpressen	24
Spezialanlagen	25
Fördertechnik	27
Mess- und Prozessleittechnik	28
Anlagenautomation	30
Transport, Montage, Inbetriebnahme	31
Service, Umbau, Modernisierung	33
Forschung & Entwicklung	35
Gebrauchte Anlagen	36
Siempelkamp-Standorte weltweit	37

<b>Herausgeber</b>	G. Siempelkamp GmbH & Co. KG Marketing – Communication Department, Siempelkampstr. 75, 47803 Krefeld
<b>Schlussredakteur</b>	(V. i. S. d. P.) Christian Hassler
<b>Text</b>	Dr. Silke Hahn
<b>Gestaltung</b>	vE&K Werbeagentur GmbH & Co. KG, Essen
<b>Fotos</b>	Siempelkamp



## Siempelkamp-Holzwerkstoffanlagen: Kompetenz aus einer Hand

**Wer eine Holzwerkstoffanlage kauft, stellt die Weichen für den langfristigen Bestand seines Unternehmens – und für den Erfolg einer ganzen Region in einem international umkämpften Markt.**

Diese Entscheidung will überlegt sein und startet bei der Wahl des richtigen Partners. Mit Siempelkamp setzen Sie auf das Know-how eines internationalen Großanlagen-Spezialisten, der alle prozessbestimmenden Maschinen Ihrer Anlage selbst plant, produziert, in Betrieb nimmt und wartet. Die gesamte Verfahrenstechnik liefern wir ebenfalls: Am Stammsitz Krefeld betreiben wir unser eigenes Versuchsfeld, ein zweites steuert unser neues Tochterunternehmen Pallmann speziell für die Zerkleinerungstechnologie bei.

„Alles aus einer Hand“ – unser Konzept macht aufwendige Einzelvergaben unnötig und sichert ganzheitlich auf Ihren Bedarf abgestimmte Anlagen- und Prozessleitungs-konzepte. Dieses Profil hat uns zum Weltmarktführer für komplette Holzwerkstoffanlagen gemacht. Unsere Referenz: über 300 verkaufte ContiRoll®-Konzepte. Forschung und Entwicklung, Projektierung, Planung, Konstruktion, Fertigung, Montage und Inbetriebnahme vor Ort sowie unser After-Sales-Service unterstützen Sie zuverlässig, effizient und individuell. All dies spart Zeit, Budget, Ressourcen und Logistikaufwand.

So begleiten wir Sie auf dem Weg zur besten Platte für Ihren Einsatzzweck. Aktuelle Entwicklungen wie ressourcenschonender Rohstoffeinsatz, Verfahrensoptimierungen und energieeffiziente Technologien sind hier inklusive.

# Projektieren, Planen, Konstruieren



Der Schlüssel zu einer optimal produzierenden Anlage ist das ganzheitliche Engineering. Dieses ist die Kernkompetenz der belgischen Siempelkamp-Tochter Sicoplan. Ihre Expertise ist in nahezu allen Siempelkamp-Anlagen enthalten und rundet unser Full-Service-Konzept ab.

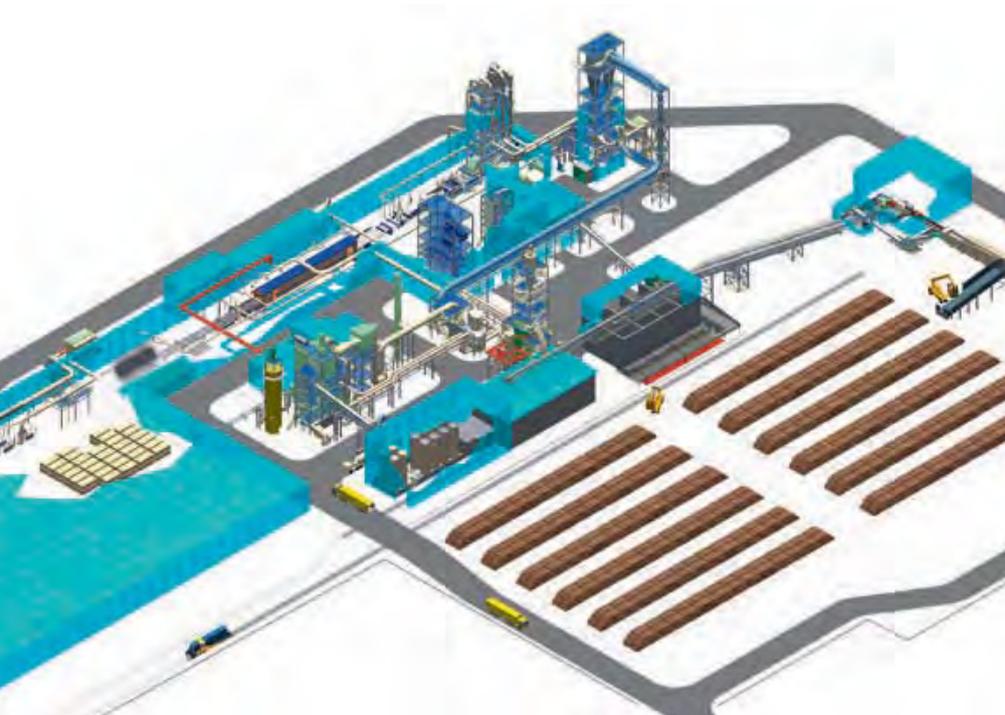
Den Anfang der Engineering-Leistungen bildet die Projektierung als Grundlage des Anlagenkonzepts. Die anschließende Planung definiert mit einem exakten 3-D-Modell der Anlage die Basis für viele Details, z. B. die Mengengerüste für den Stahlbau, die Abmessungen für die Produktionshallen und die Angaben für die Fundamente. Dieses Modell bildet die optimale Voraussetzung, um wesentliche Weichen für das Anlagendesign zu stellen. Dies gibt Sicherheit bei der Kalkulation der Planungs-, Liefer-, Investitions- und Finanzierungsaufwände.

Sie planen eine Modernisierung, eine Erweiterung oder einen Umbau? Ein komplettes 3-D-Modell integriert sowohl die neuen Maschinen als auch die vorhandene Werkstruktur anhand eines 3-D-Scans. Dieser Scan leistet eine exakte Bestandsaufnahme aller Faktoren vor Ort.

## Unsere Leistungen:

- Verfahrens- und maschinentechnische Anlagenprojektierung inklusive Rohstoff- und Energiebedarfsberechnung
- Unterstützung bei Genehmigungsverfahren
- Planung kompletter Produktionsanlagen in 3-D
- Konstruktion mechanischer und pneumatischer Förderanlagen
- Konstruktion und Fertigung aller Prozessmaschinen in der Siempelkamp-Gruppe
- Technologische Beratung, Optimierung des Herstellungsprozesses in technologischer und ökonomischer Sicht
- Modernisierungen, Erweiterungen und Umbauten einschließlich 3-D-Einplanung gebrauchter Anlagen

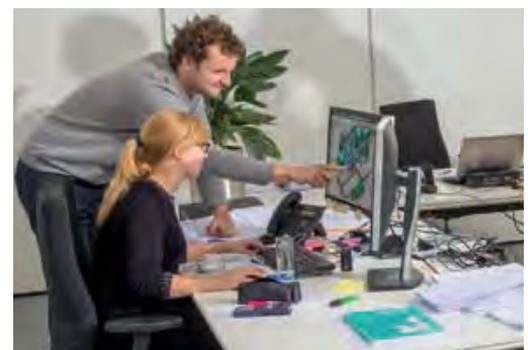
Die digitale Anlage



Das Scan-Team



Planen, Projektieren



# Finanzierungs-Support



Siempelkamp bietet Finanzierungsberatung von Anfang an

Die Investition in eine Großanlage von Siempelkamp-Format basiert auf höchst individuellen Finanzierungspräferenzen in internationalen Märkten. Auf Wunsch berät Sie unser Spezialistenteam für Finanzierungskonzepte, um passend zu Ihrer Ausgangssituation die beste Lösung zu ermitteln.

Hier verbindet sich modernes Finanz-Know-how mit unserer langjährigen Expertise, die wir als Anlagenbauer im Dialog mit Holzwerkstoffanlagen-Produzenten weltweit entwickelt haben.

So entstehen maßgeschneiderte Strukturen und Lösungen, die in Kooperation mit ausgewählten



3-D-Layout MDF-Anlage

Finanzinstituten ausgearbeitet werden. Unsere Kunden schätzen diesen Service insbesondere in Zeiten maßgeblicher Schwankungen an den Kapitalmärkten.

#### Unsere Leistungen:

- Handelsfinanzierung
- Projektfinanzierung
- Exportfinanzierung
- Inlands- und Cross-Border-Finanzierung



## Fertigung

**Siempelkamp steht im Markt für eine hohe Fertigungstiefe: Ergänzend zur modernen Technik erschließt die händische Montage zahlreicher Baugruppen unseren Kunden zahlreiche Vorteile.**

Grundsätzlich werden alle ContiRoll®-Grundbauteile mit modernster CNC-Technik mechanisch bearbeitet. Dies fördert die Kostenoptimierung durch geringe Durchlaufzeiten und die Maßgenauigkeit unserer Bauteile.

Das Konzept „Manufaktur“, die händische Montage, kommt bei verschiedenen Baugruppen zum Einsatz. Die Vorteile:

- „Containerisierung“ der Baugruppen – zusammengefasste Baugruppen werden so montiert, dass sie exakt in einen standardisierten Überseecontainer passen. Dies optimiert Verpackung und Fracht.
- Preisvorteil durch die Endmontage vor Ort, geleistet von lokalen Montageteams. Die Qualität sichert die Siempelkamp-Supervision.



Modular aufgebaute Chemikaliendosierung – Montage



Fließfertigung



Hydraulikfertigung

- Elektrik und Hydraulik sind als Baugruppen installiert: „plug & produce“ – schnelle Inbetriebnahmen vor Ort sind sicher!
- Einzelne Baugruppen können direkt nach der Montage auf ihre Funktionsfähigkeit hin geprüft werden – in Krefeld oder auf der Montagestelle vor Ort.
- Test, Entwicklung und Optimierung unserer Hydraulikkomponenten auf unserem Hydraulik-Prüfstand in Krefeld

  
**Siempelkamp**  
 Maschinenfabrik

  
**CMC TEXPAN**

  
**Siempelkamp**  
 Siempelkamp CZ s. r. o.

  
**Siempelkamp**  
 Siempelkamp (Wuxi) Machinery Manufacturing Ltd.

# Holzaufbereitung



Kein „Alles aus einer Hand“-Prinzip ohne die **Holzaufbereitung**: Sie ist ein zentrales Bindeglied innerhalb unserer Leistungskette vom Entrinden bis zur Verpackung, denn mit der Qualität der aufbereiteten Späne, Fasern und Strands steht und fällt die Qualität der fertigen Holzwerkstoffplatten. Mit unseren Tochter- und Beteiligungsunternehmen CMC, Pallmann und Hombak stehen wir für ein umfassendes Know-how und jahrzehntelange Erfahrung bei der Entwicklung und Fertigung von Maschinen zur **Holzaufbereitung**.

Hier kommt Pallmann als Spezialist für die Zerkleinerungs- und Aufbereitungstechnik eine wichtige Rolle zu: Dieses Unternehmen ist seit 2017 vollends in die Siempelkamp-Gruppe integriert. Seine Zerkleinerungsmaschinen und Aufbereitungsanlagen gehören zu den gefragten Lieferumfängen unserer Kunden. Diese profitieren so vom kontinuierlich ausgebauten Know-how in der Zerspanung und Zerkleinerung unterschiedlicher Holzarten.

**Holzaufbereitung für Spanplatten-Anlagen**  
Siempelkamp bietet die komplette Maschinenpalette zur Erzeugung von hochwertigen Spänen: Unsere Trommelhacker, Messerringzerspaner, Hammer- oder Deckschichtmühlen garantieren die Produktion von qualitativ hochwertigem Spangut. Auch Recyclinghölzer können über spezielle Reiniger aufbereitet werden.

Den schonenden Umgang mit dem Spangut leistet Siempelkamp-Trenntechnik mit Scheiben-, Rollen- und Schwingsieben sowie Windsichtern unserer italienischen Tochter CMC. Gepaart mit innovativer Fördertechnik von Sicoplan (vgl. Seite 27) liefern wir ein Komplettpaket zur Erzeugung hervorragender Deck- und Mittelschichtspäne. Für die Zwischenlagerung des Spanguts gehören Bunker- und Siloanlagen ebenso zum Lieferspektrum wie Dosieranlagen, die die nachfolgenden Aggregate gleichmäßig beschicken.

Messringzerspaner PZSC



Universalszerspaner





Strander



Holzzuführung in den Strander



Deck- und Mittelschicht-Spansilos

Faserdosierbunker



OSB-Bunker



Rollensieb für Hackschnitzel

### Holzaufbereitung für MDF-Anlagen

Auch wenn es um die Produktion hochwertiger MDF-Platten geht, greift unsere erstklassige Holzaufbereitungs-Expertise. Sie steht für hohe Leistung, niedrige Produktionskosten und qualitativ hochwertige Fasern. Kunden unterstützen wir bereits bei der Zerkleinerungstechnik: Für die Entrindung von Rundholz liefern wir spezielle Rotor- und Trommelentrinder. Dank der Optimierung von Hackgeometrie und Materialeinzug produzieren Trommel- und Scheibenhacker Hackschnitzel in bester Qualität. Die Zwischenlagerung des Hackguts erfolgt in Silos oder Bunkern mit verschiedenen Austragsystemen wie Zug- oder Schubböden mit Dosier- und Drehschnecken. Ein exakt dosierter Austrag hat dabei oberste Priorität. Gemeinsam mit unserer neuen Tochter Pallmann bieten wir MDF-Produzenten leistungsstarke und energieeffiziente Zerfaserer an. Neu: Dem Kundenbedarf nach energieeffizienteren und durchsatzstärkeren Sichern begegnen

wir mit einer Eigenentwicklung. Dieser Sichter bildet eine neue, zentrale Komponente in unserem Portfolio. Seine Kennzeichen: optimierte Geometrie – vergrößerter Sichtungsbereich, dadurch erhöhter Faserdurchsatz – Strömungsoptimierung – FU-geregelte Ventilatoren, geliefert von unserer Tochter Ventapp.

### Holzaufbereitung für OSB-Anlagen

Zur Herstellung erstklassiger Strands hat Siempelkamp einen eigenen Strander entwickelt, der einen Durchsatz von bis zu 45 t/h atro bei 0,65 mm Spanstärke leistet. Durch seine Größe – 2.500 mm Durchmesser, 850 mm Schnittbreite, 56 Messer – repräsentiert dieser Strander ein Rekordformat. Auch für OSB-Anlagen liefert Siempelkamp mit seinen Tochterunternehmen Sicoplan, CMC, Pallmann und Hombak die komplett abgestimmte Holzaufbereitung mit Entrindung, Förder-, Sieb- und Bunkertechnik.

## Siempelkamp-Holzaufbereitungstechnik im Überblick

### Entrinden

SPAN MDF OSB

### Zerkleinern

- Trommelhacker
- Scheibenhacker
- Messerwellenzerspaner
- Messerringzerspaner
- Strander
- Hammermühlen
- Siebkorbmühlen
- Zerfaserer
- Ecopulser

SPAN MDF

B\*

MDF

SPAN

SPAN

OSB

SPAN

SPAN

OSB

B\*

MDF

SPAN

### Fraktionieren

- Scheiben- und Rollensiebe
- Schwingsiebe
- Windsichter
- Eisen- und Nichteisenmetall-Abscheider
- Hackschnitzel-Trockenreiniger
- Hackschnitzelwäsche

SPAN MDF OSB

B\*

SPAN MDF OSB

SPAN MDF

SPAN MDF OSB

SPAN MDF

MDF

### Zwischenlagern

- Zug- und Schubbodenbunker
- Rundsilos
- Bodenbandbunker
- Dosierbunker mit Schneckenboden

SPAN MDF OSB

B\*

SPAN MDF OSB

MDF OSB

SPAN MDF

B\*

\* = Brennstoff



Links und rechts: Scheibenhacker PHS

# Trockner und Energieanlagen



**Trockner und Energieanlage gehören sowohl aus Sicht der Verfahrenstechnik wie auch der Anlagenbaukompetenz zusammen. Insofern honorieren Kunden die Strategie Büttners, beide Produkte als integriertes Konzept anzubieten. Immer öfter ordern Anlagenbetreiber ihre Anlagen zur Prozesswärmeerzeugung und Trocknung als Gesamtkonzept.**

Unser Lieferspektrum beinhaltet Trockner, die je nach Anforderung als Trommel- oder Stromrohr-trockner konzipiert sind. Auch Beheizungs- und Automatisierungssysteme entwickeln wir selbst. Zudem liefern wir Brenner für die kombinierte Verbrennung unterschiedlicher Brennstoffe zur flexiblen Beheizung der Trockner. Die Beheizungsanlagen sind auf einen thermischen Leistungsbereich von bis zu 100 MW ausgelegt und lassen sich mit Resthölzern, Erdgas, Öl und Staub befeuern.

## **Trockner – Details:**

- Trocknungskapazitäten von 3 bis ca. 70 t/h atro
- Geringer spezifischer Energieverbrauch
- Individuelle Lösungen für verschiedene Abluftreinigungssysteme
- Kurze Montage- und Inbetriebnahmezeiten durch erfahrenes Fachpersonal
- Leistungssteigerung und Modernisierung Ihrer bestehenden Anlage (sämtliche Hersteller)

Ob Thermalöl für die Presse, Dampf für den Refiner oder Rauchgase für den Trockner: Unsere Energieanlagen sorgen für eine stabile Prozesswärmeversorgung bei gleichzeitig ökonomischem Umgang mit der Ressource Holz und verringerten CO<sub>2</sub>-Emissionen. Für eine hohe Wirtschaftlichkeit sorgt die Verwendung von Resthölzern aus der Produktion, wie beispielsweise Rinde, Sieb- oder Schleifstaub. Die Energieanlagen sind darüber hinaus auf gasförmige Brennstoffe wie Erdgas

Zyklone einer 76-MW-Energieanlage



Energieanlage



oder flüssige Brennstoffe wie Leicht- und Schweröl ausgelegt. Büttner deckt das komplette Leistungsspektrum ab – von der Planung über die Lieferung bis zur Inbetriebnahme der kompletten Energieanlage inklusive Schulung des kundenseitigen Personals.

#### Energieanlagen – Details:

- Feuerungsleistung von 10 bis 100 MW
- Luftgekühlte Vorschubrostfeuerung – bei Bedarf in Kombination mit Kombibrenner-System
- Prozesswärme in Form von Rauchgas, Thermalöl und/oder Dampf sowie Hallenheizung
- An Holzwerkstoffanlagen angepasste Prozesssteuerung
- In Neu- und Bestandsanlagen integrierbar

#### Trockner plus Energieanlage als Gesamtkonzept – die Vorteile

- Höchst effiziente Auslegung der Anlagenkombination aus Trockner- und Beheizungsanlage
- Effizientere und günstigere Aufwendungen für Engineering, Transport, Logistik, Montage und Inbetriebnahme
- Optimale Vernetzung von Prozessleittechnik und Automatisierung, höhere Produktqualität

Fasertrockner



Spantrockner Typ NH



# Beleimung

Ecoresinator für Fasern



Der modulare Aufbau der Siempelkamp Leim- und Chemikalienaufbereitung sowie Dosier- und Applikationssysteme sorgt nicht nur für die beste Kosten-Nutzen-Relation, sondern auch für ein bestmögliches Endprodukt. Eine gleichmäßig genaue Dosierung der Leimflotte und eine optimale Benetzung der Partikel sind Grundvoraussetzungen für eine Platte mit guten mechanischen Eigenschaften.

Siempelkamp-Dosierbunker sind Hochleistungsmaschinen, die Späne und Strands den nachfolgenden Beleimungsaggregaten exakt zuführen.

Präzise Waagen zur Steuerung der Dosierung gestalten die Beleimung noch effizienter. Die verschiedenen Maschinengrößen sind perfekt an die jeweilige Anlagen- und Verfahrenskapazität angepasst.

Integrierte Chemikalienaufbereitungssysteme dienen der exakten Aufbereitung und Dosierung von Leimen und Zusatzkomponenten. Diese Leimküchen sind im Bereich der Aufbereitung mit Wiegezellen bestückt, im Bereich der Dosierung mit modernsten Durchflussmessern ausgestattet und werden bei Siempelkamp vor Auslieferung getestet.

Modular aufgebaute Chemikaliendosierung – Montage





Ecoresinator P



CMC-Beleimung

### Beleimungssystem: Ecoresinator für MDF, Ecoresinator P für Spanplatten

Die Beleimungssysteme Ecoresinator und Ecoresinator P repräsentieren innovative Konzepte unserer Forschung und Entwicklung. Sie stehen sowohl für MDF- als auch für Spanplattenanlagen zur Verfügung.

Unser Beleimungssystem für Fasern, der Ecoresinator, spart dank der speziellen Düsenteknik von Schlick und der Verwendung von Heißdampf nachgewiesenermaßen 15 % und mehr Leimfeststoff gegenüber der traditionellen Blowline-Beleimung. Die homogene Leimverteilung verbessert darüber hinaus die Platten- und Plattenoberflächenqualität.

Aufbauend auf dem Erfolg des Ecoresinator für Fasern entwickelten wir eine neuartige Beleimung für die Spanplattenproduktion: den Ecoresinator P. Nachgewiesenermaßen bis zu 10 % Leimeinsparung und eine nie da gewesene gleichmäßige Leimbenetzung der Späne machen das System zur sinnvollen Investition – für neue ebenso wie für betriebserprobte Anlagen.

Sowohl für die Faser- als auch für die Spanbeleimung liefern wir ein anschlussfertiges komplettes Leiminjektionssystem inklusive Schaltschrank und Automatisierungssoftware. Die Produktionsdaten werden kontinuierlich mit unserem Leittechniksystem Prod-IQ® aufgezeichnet, überwacht und optimiert. Mit geringen Investitionskosten eignet sich das Beleimungssystem Ecoresinator auch zur nachträglichen Umrüstung bestehender Anlagen und ist in kürzester Zeit in die Produktionsanlage integriert.

# Streusysteme

Eine Holzwerkstoffplatte ist immer nur so gut wie die Streusysteme, die die Platten formen. Ganz gleich, ob Späne, Fasern oder Strands verarbeitet werden – für die unterschiedlichen Holzwerkstoffplatten haben wir mit umfassendem Forschungsaufwand gleichermaßen hervorragende Streusysteme entwickelt.

Diese State-of-the-Art-Systeme stellen im Verbund mit der ContiRoll®-Presse technisch und technologisch ausgereifte Maschineneinheiten dar. Das Ergebnis: hochwertige Holzwerkstoffplatten, mit denen auch anspruchsvollste Endkunden zufriedengestellt werden!

System	Deckschicht	Mittelschicht	Methode
Spanplatte	Ecoformer SL	Cageformer	klassisch
	Ecoformer SL	CrownFormer	kombiniert
	CrownFormer	Cageformer	kombiniert
	CrownFormer	CrownFormer	mechanisch
MDF	Starformer	–	mechanisch
OSB	DiscFormer	FinFormer	klassisch
CSL/OSL	DiscFormer	–	modifiziert

Ecoformer SL



Streumaschine für Span



Streuanlage für MDF

# Formstraße

**Siempelkamps Formstraße garantiert die bestmögliche Konditionierung der Matte vor der Presse und höchste Flexibilität. Teil dieser Flexibilität ist das einfache Umstellen der Produktionsbreite und Plattendicke.**

Qualitätsprüfungen mittels Mattenwaagen, Eisen- und Nichteisenmetallerkennung, Sico-Scan-Feuchtemessung und Flächengewichtsmessgeräten sowie Fremdkörpererkennung vervollständigen die Features der Siempelkamp-Formstraße. Speziell auf die Produkte abgestimmte Vorpressen sorgen für eine optimale Entlüftung und Stabilisierung der Matten.

Nach der Vorverdichtung der Matte kommen unsere selbst entwickelten Vorwärmssysteme zum Einsatz, die für eine optimale Konditionierung der Matte vor der Presse sorgen. Das gleichmäßige Durchwärmen der Matte vor der Presse steigert nicht nur die Qualität des Produktes, sondern senkt zudem die notwendige Verweildauer der Matte in der Presse und steigert damit die Anlagenkapazität.

## Innovation 1:

### Mattenvorwärmung mit Mikrowellen

Unsere Neuentwicklung, die Mikrowellenvorwärmung ContiWave, steigert Produktionskapazitäten von Span-, OSB- oder Faserplatten-Anlagen signifikant – für eine schnelle, sichere Fahrweise auch bei dicken Produkten. In Bestandsanlagen zur Herstellung von dickem Plattenmaterial stellt die ContiWave eine attraktive Alternative zur Pressenverlängerung dar, da die Produktmatte bereits mit höherer Temperatur in die Presse einläuft.

## Innovation 2: der Siempelkamp-Kompaktor

Unser Kompaktor erschließt Anlagenbetreibern eine signifikante Kapazitäts- und Qualitätssteigerung in der Hochgeschwindigkeitsproduktion von Holzwerkstoffplatten. Gerade bei einer hohen Plattendichte ist die Vorverdichtung und damit Vorrichtung der Fasern ein Garant zur Verhinderung von Ausbläsern im Pressvorgang. Eventuelle Leimklumpen und andere Störkörper lassen sich durch die Verdichtung mit bis zu 8.000 N/cm zuverlässig zerstören und beschädigen nicht die Stahlbänder der Presse.

## ContiWave – die Vorteile

- Homogene Mattentemperatur
- Steigerung der Produktqualität bei höherer Produktionskapazität
- Stabile Prozessbedingungen z.B. auch bei jahreszeitlich bedingten Temperaturdifferenzen

## Kompaktor – die Vorteile

- Höchste Produktionsgeschwindigkeiten
- Beste Produktqualität durch homogene Materialdichte

Formstraße OSB

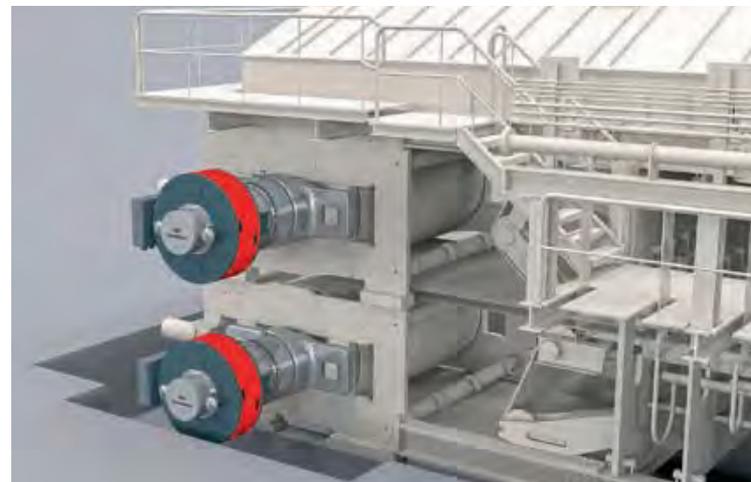
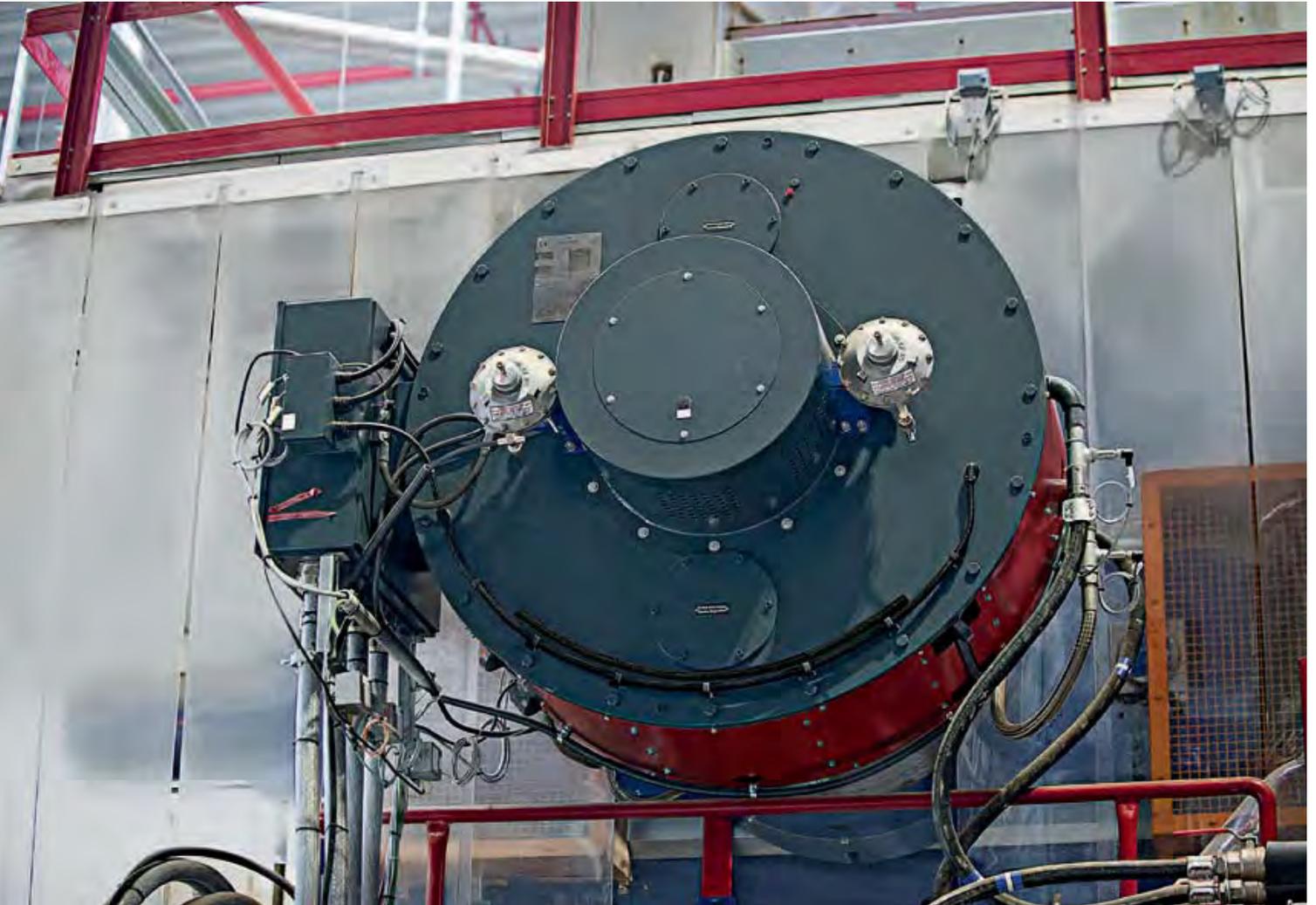


Formstraße MDF



Vorpresse

ContiRoll Ecodrive-Antriebssystem



ContiRoll Ecodrive-Motoren an der Stahlbandantriebstrommel

# ContiRoll®-Pressen: Meilensteine in Sachen Holz

Die kontinuierliche Presse ContiRoll® ist das Kernelement einer Form- und Pressenstraße und hat uns zum Weltmarktführer im Bereich der kontinuierlichen Holzwerkstoffpressen gemacht. Sie steht in jedem Detail für Perfektion – von der Druckverteilung über höchste mechanische und thermische Flexibilität bis zur modernsten Steuerungstechnik.

Jahreskapazitäten bis zu 900.000 m<sup>3</sup>, absolute Zuverlässigkeit und unübertroffene Produktquali-

tät begründen den Referenzstatus der ContiRoll®. Mit über 310 verkauften Exemplaren produziert sie weltweit unter allen klimatischen Bedingungen. Ob Möbelplatten, Platten für den Innenausbau, Fußbodenlaminat, Dünnstplatten wie MDF von 1,5 bis 4,0 mm, leichte Platten, veredelte Platten oder Furnierschichtholz für Bauanwendungen: Die ContiRoll® eignet sich zur Herstellung aller flächigen Holzwerkstoffe. Drei verschiedene Maschinengrößen stehen je nach Produkt, Plattenformat und Kapazität zur Auswahl.

	Baugröße 1 (Standard)	Baugröße 2	Baugröße 0
Arbeitsbreite	6 – 9 ft	bis 12 ft, auch extrem hohe Druckprofile	4 und 5 ft
Heizplattenlänge	bis 60 m	ab 50 m bis über 80 m	bis 40 m

ContiRoll®-Anlage für MDF



Mit der ContiRoll® profitieren unsere Kunden von einer nie da gewesenen Genauigkeit der Rohplatten. Die Druckverteiplattentechnik, eine grundlegende Siempelkamp-Erfindung, erzeugt eine quasi isobare Presse. Die zusätzliche Zylinderspur sorgt dafür, dass im Kalibrierbereich der Maschine Dickenschwankungen komplett ausgeglichen werden können – dank der Einzelansteuerung der Zylinder.

Der obere und untere Einlaufkopf der ContiRoll® werden aus Sphäroguss hergestellt – die große Kompetenz der Siempelkamp Giesserei. Dies realisiert eine extrem stabile und präzise Führung und Biegung der oberen Einlaufheizplatte.

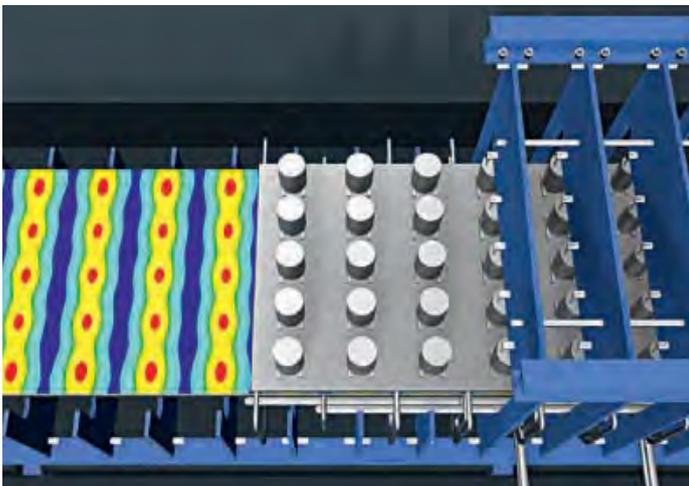
#### Neu: ContiRoll® Generation 9

Mit der neuen ContiRoll® der Generation 9 sorgen wir seit 2017 für einen weiteren Innovationsschub. Dieses aktuelle Konzept bietet eine abermals gesteigerte Produktqualität bei noch höherem Einsparpotenzial bei Material und Energie – sicher gefahren bei 2.500 mm/s.

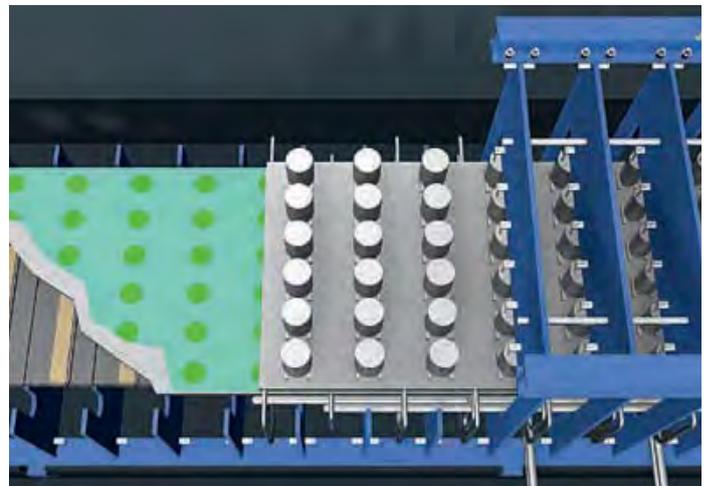
Auch die Hydraulik haben wir im Rahmen dieser Innovation weiter perfektioniert. Bisher solitäre Aggregate für Vorpresse, Kompaktor und Presse bündeln wir nun für ein besseres Performance Monitoring in einem Zentralaggregat. Hier befinden sich alle relevanten Bauteile und die Zentralleitungen unmittelbar beieinander, was den Sensorikaufwand zur Leistungsüberwachung und -steuerung minimiert.

#### Die Vorteile des ContiRoll®-Gesamtkonzepts:

- Hohe Wirtschaftlichkeit mit höchster Verfügbarkeit und Kapazitätsreserve
- Höchste Genauigkeit
- Kurze Montagezeiten und schnelle Inbetriebnahme
- Steile Hochlaufkurve
- Materialeinsparung bei Holz und Leim
- Optimierung des Energiebedarfs – optimales Dichteprofil der Platten
- Schneller Datenaustausch



Druckbild mit Druckverteiplatten



Druckbild ohne Druckverteiplatten



ContiRoll® Generation 9 NEO



ContiRoll®-Anlage für Spanplatten

# Endfertigung, Handling, Intralogistik, Plattenveredelung

Nach der Presse setzt sich unser Leistungsspektrum nach dem Motto „Perfektion bis zu guter Letzt“ fort. Von der Besäum- und Ablängstation bis zur Verpackungslinie unterstützen wir Sie mit kompletten Endfertigungsstraßen inklusive Lagertechnik, Intralogistik und Plattenveredelung.

Nach der ContiRoll® längen Multidiagonalsägen die Platten ab. Hohe Verfügbarkeit bei geringer Wartung zeichnet den Siempelkamp-Kühlsternwender aus. Daran schließen sich unsere Abstellstationen an – mit Hebebühne, grubenlos mit Hubketten oder für Großstapel mit bewährtem Greiferwagen. Sie erzeugen stückzahlgenaue, bis zu 5 m hohe Großstapel oder kommissionsbezogene Kleinstapel.

Schleifen und Aufteilen sind weitere wichtige Prozessschritte. Unsere Schleifstraßen mit schneller

Beschicktechnik, moderner Oberflächenprüfung sowie intelligenten Abstell- und Sortieranlagen garantieren einen schnellen Durchlauf. Die Siempelkamp-Aufteiltechnik steht für hohe Leistung, flexible Schnittbilder und geringe Schnittverluste. Sägelösungen entwickeln wir entweder als Online-Konzept (integriert in Schleifstraßen) oder als freistehende Winkelanlage.

Halb- oder vollautomatische Verpackungslinien werden separat aufgestellt oder in die Produktionsanlage integriert. Das automatische System senkt die Kosten und erhöht die Qualität der Verpackung.

Die Intralogistik ist ebenfalls Teil unseres Leistungsspektrums. Hier profitieren Sie von höchster Zuverlässigkeit, großen Umschlagleistungen, geringen Instandhaltungskosten und hoher Transparenz im Materialfluss.

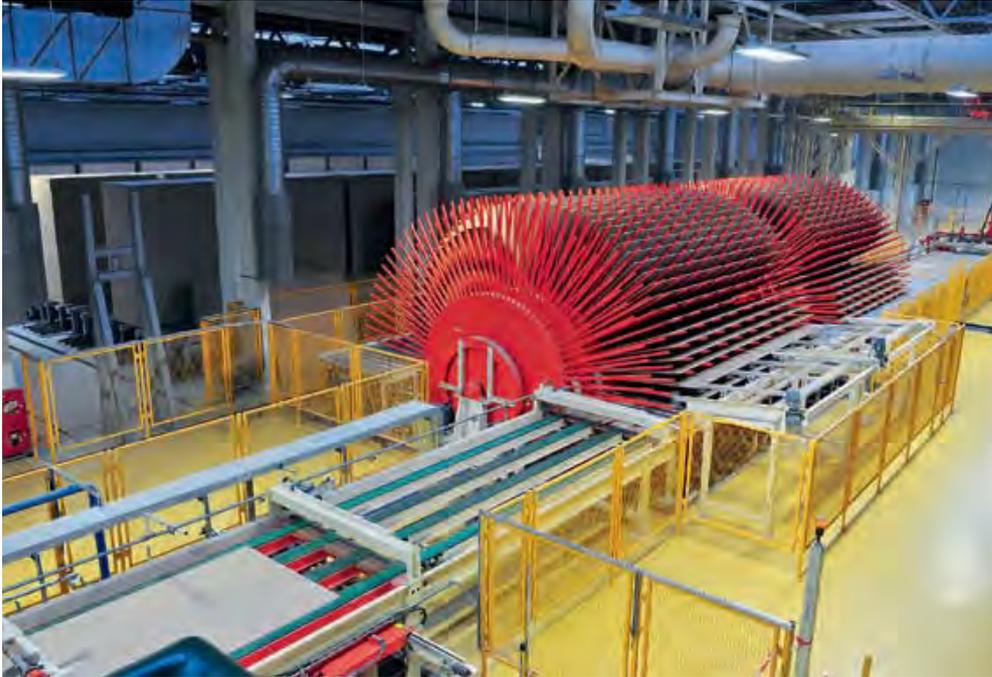
Kühlsternwender



Trennen, Kühlen



Plattenformatierung



Verpackungslinie mit Haubenstretcher



Oben: Quersäge mit Paketbildetisch  
 Mitte: Schwererabstapelung  
 Unten: Hochregallager

# Kurztaktpressen



Kurztaktpresse KT700

KT400



Qualitätskontrolle  
beschichteter Platten



Als Pressenspezialist unterstützen wir Sie auch mit passenden Konzepten, um Spanplatten, MDF oder HDF schnell, präzise und wirtschaftlich zu veredeln. Immer höhere Ansprüche werden hier an Optik und Haptik gestellt – und damit auch an die Beschichtungs-Technologie. Zwei maßgeschneiderte Kurztaktpressen-Konzepte stehen zur Auswahl: Sie decken von der Standard-Möbelplatte bis zum anspruchsvollen Sonderprodukt die komplette Bandbreite des gefragten Produktionsspektrums ab.

## KT400, die Standard-Line

Die Vielkolbenpresse „Standard-Line“ eignet sich optimal für die Produktion hochwertiger Produkte nach europäischem Standard. Bis zu 40 Presszylinder, eine energieeffiziente Heizungsregelung und schmiegsame Heizplatten sichern eine optimale Druckverteilung. Die Vorzüge dieser Presse zeigen sich insbesondere, wenn sehr unterschiedliche Plattenformate beschichtet werden sollen.

## KT700, die High-End-Line

Sie produzieren besonders hochwertige und innovative Platten? Unsere High-End-Variante „KT700“ eignet sich bestens z. B. zur Herstellung reliefgeprägter Fliesen-, Wand- oder Deckenpaneele sowie Möbelplatten. Die KT700 erschließt dank einer auf 0,8 s verkürzten drucklosen Liegezeit sowie eines gesteigerten Pressdrucks von bis zu 700 N/cm<sup>2</sup> eine optimale Produktgüte. Ihr Vorteil: mehr Wertschöpfung durch spezifische Designqualitäten, z. B. mit 3-D-Tiefenprägung und Metalldekoren.

Beide KT-Varianten finden Sie über den Pressprozess hinaus in ein schlüssiges Gesamtkonzept eingebunden – inklusive Materialhandling, Lager- und Verpackungssystem.

# Spezialanlagen

Unsere Vorreiterrolle als Spezialist für Anlagen zur Verarbeitung plattenförmiger Werkstoffe basiert auf unserem guten Gespür für Ihre Anforderungen und neue Marktchancen. Siempelkamp-Spezialanlagen unterstützen Sie dabei, innovative Produkte effizient und in hoher Qualität herzustellen. Nicht umsonst lautet unser Motto „Leadership in Technology“!

## Anlagen für Leichtbauplatten

Die optimalen Eigenschaften hexagonaler Strukturen – minimaler Material- und Energieaufwand, zugleich höchstmögliche Stabilität – nutzt Siempelkamp für die industrielle Herstellung rahmenloser Leichtbauplatten. Sie bestehen aus zwei dünnen Holzwerkstoffplatten und einem Wabenkern aus Karton, Papier oder MDF und zeichnen sich durch ihr geringes Gewicht, ihre Stabilität und glatte Oberflächen aus. Die Oberflächen können geschliffen, laminiert, lackiert oder unbehandelt weiterverarbeitet werden. Damit sind Leichtbauplatten insbesondere für die Möbelproduktion geeignet.

Unsere Doppelbandpressen zur Herstellung von Leichtbauplatten ermöglichen die Produktion von rund 34.000 m<sup>2</sup> Platten pro Tag. Wahlweise liefern wir sie inklusive Handling-System, Beleuchtung sowie Kühl- und Abstapelanlage.

## Anlagen für Holzfaser-Dämmstoffplatten

Holzfaser-Dämmstoffplatten kommen als Kälte-, Wärme- und Schallschutz von Gebäude-Außenhüllflächen zum Einsatz, im Innenbereich als Dämmung von Decken, Innenwänden und Fußböden. Insbesondere im ökologischen Bau sind ihre Qualitäten gefragt.

Für die Produktion dieser Platten entwickelte Siempelkamp ein spezielles Verfahren: Es ermöglicht, Platten in einem Dickenpektrum von 20 bis 300 mm im Trockenprozess herzustellen. Als bislang einziger Hersteller liefern wir Pressen für Holzfaser-Dämmstoffplatten mit einer Breite von 8,5 f inklusive passender Beleimungsaggregate.



Doorskin-Anlage

Ein wichtiges Element in diesem Verfahren ist die kontinuierliche Kalibrier- und Aushärteeinrichtung ContiTherm® zur Erwärmung der vorgepressten Faserplatte. Ein Dampf-Luft-Gemisch mit exakt geregelter Taupunkt wird durch die konventionell gestreute Faserplatte geblasen.

Unser Leistungsspektrum enthält passende, spezifische Handling-Systeme inklusive Diagonal- und Aufteilsägen, Profillinien, Abstapel- und Beschicktechnik und Verpackungsanlagen.

## Die Vorteile

- Erhöhte Plattenqualität
- Reduzierte Produktionskosten
- Energieersparnis von ca. 30 % pro Tonne gegenüber dem traditionellen Nassverfahren

# Spezialanlagen



Mehretagenpresse

LVL-Anlage



LVL-Produkt

## Anlagen für Doorskins

Auch im Spezialsegment Doorskin – dünne, formgepresste MDF – haben wir uns mit einer besonderen Anlagentechnik positioniert. Sie zählt mit einem Ausstoß von bis zu 11 Mio. Doorskins pro Jahr zu den weltweit schnellsten. Mit dieser Siempelkamp-Technik lassen sich Kassetentüren einfach, leicht und preiswert herstellen.

## Anlagen für Transformerboard/ Mehretagenpressen

Seit Jahrzehnten setzen Anlagenbetreiber auf unsere Mehretagenpressen. Ob Spanplatten, MDF, HDF, Doorskins oder OSB: Die gesamte Palette der Holzwerkstoffe kann auf diesen Pressen produziert werden. Auch Isolationsmaterial aus reinem Zellstoff für Hochspannungs-Transformatoren ist damit herstellbar. Groß-Mehretagenpressen mit einer maximalen Höhe von 30 Etagen werden speziell für die OSB-Produktion nach einem speziellen Siempelkamp-Konstruktionsprinzip errichtet. Die größte Mehretagenpresse erreicht eine maximale Tagesproduktionsleistung von bis zu 2.400 m<sup>3</sup>.

Siempelkamp-Transformerboardanlagen sind mit intelligenter Regel- und Messtechnik, der Steuerung über ein datenbankbasiertes Rezeptursystem und einem Prozessdaten-Trending-System zur Archivierung der Anlagendaten ausgestattet. Auch bieten wir gänzlich auf die Pressen abgestimmte Formstraßen, Vorverdichtungssysteme sowie Belade- und Abstapelanlagen an.

Auf Siempelkamp-Mehretagenanlagen entstehen im Nassprozess hochwertige Produkte, z. B. Isolationsmaterial für Hochspannungs-Transformatoren. Die Qualität dieser Produkte zeichnet sich unter anderem durch hohe Dichte, gleichmäßige Dicke, Oberflächenglätte, hohe mechanische Festigkeit, Flexibilität, Alterungsbeständigkeit und hervorragende elektrische Isoliereigenschaften aus. Eine Simultanschließeinrichtung sorgt für den gleichzeitigen Mattenkontakt und die gleichmäßige Verdichtung aller Bahnen unabhängig von der Etagenlage.

## Die Vorteile

- Höchste Dickengenauigkeit
- Oberflächenglätte
- Hohe mechanische Festigkeit und Wiederholgenauigkeit
- Flexibilität und Alterungsbeständigkeit des Produkts
- Hervorragende elektrische Isoliereigenschaften

## Anlagen für Furnierschichtholz

Auf Siempelkamp-Pressen entstehen auch innovative Produkte wie Furnierschichtholz bzw. Laminated Veneer Lumber (LVL). Dieses neue Konzept veranschaulicht, wie wir gemeinsam mit Anlagenbetreibern Meilensteine im Markt setzen.

Die positiven Eigenschaften von Buchenholz bildeten die Grundlage eines Entwicklungsprojekts, das in die kontinuierliche Herstellung von Buchen-LVL mit Dicken zwischen 20 und 85 mm mündete. Für dieses Produkt gibt es zahlreiche neue Anwendungsmöglichkeiten als Träger, Balken und Platten in der Bauindustrie oder im Innenausbau.

Die vollautomatische, kontinuierliche Produktion mit der ContiRoll® sorgt für beste Druckverteilung dank innovativer Druckverteilplatten. Für Furnierschichtholzanlagen liefern wir auf Wunsch auch die Energieanlage, Leimlagerung und -dosierung, das Plattenhandling sowie die Automatisierung.



Förder- und Holzaufbereitungstechnik  
in einem MDF-Werk

Hackschnitzelförderung und -lagerung



## Fördertechnik

„Alles aus einer Hand“ beinhaltet bei uns auch die passend auf Ihre Anlage zugeschnittene Fördertechnik. Ob nach dem Entrinden auf dem Holzplatz, als Zuführung zur Beleimung oder zum Trockner: Siempelkamp-Fördertechnik findet sich innerhalb einer Holzwerkstoffanlage überall dort, wo Schüttgut schnell und sicher befördert werden muss.

Zusammen mit unseren Tochterunternehmen Sicoplan, zuständig für Planung und Konstruktion, und Ventilatoren-Spezialist Ventapp bieten wir Schnecken-, Gurt-, Kratz- und Trogketten-Förderer sowie pneumatische Förderer und Absaugsysteme an.

  
**Sicoplan**  
Engineering

  
**VENTAPP**  
Ventilatoren - Apparatebau

# Mess- und Prozessleittechnik

**Die Anforderungen an die Qualität von Span-, MDF-, HDF-, OSB- oder Furnierplatten sind hoch. Plattengewicht, Plattendicke, Dichteverteilung, Oberflächenbeschaffenheit und die mechanischen Eigenschaften unterliegen sehr geringen Toleranzen.**

Die Siempelkamp-Automatisierung und Leittechnik setzt hier an, um die Produktqualität konstant auf hohem Niveau zu halten. Sie verbindet steuerungstechnische Abläufe, Regelungsaufgaben, Bedienung, Visualisierung und übergreifende Prozessleitaufgaben zu einem durchdachten System.

Eine zentrale Funktion im Gesamtkonzept nimmt SicoScan ein: Dieses prozessintegrierte Messsystem vermeidet Produktionsschwankungen sowie unnötigen Rohstoff- und Energieverbrauch. Mit der neunten Generation der ContiRoll® haben wir die SicoScan-Produktfamilie erweitert: Ecoscan ist eine traversierende Flächengewichtsmessung und Fremdkörpererkennung für Span-, MDF-/HDF- und OSB-Matten.

Eine unserer wichtigsten Innovationen im Bereich der Prozessleittechnik ist die sequenzielle

Produktumstellung, die seit 2015 als Bestandteil einer Siempelkamp-Neuanlage und nicht allein als Nachrüstung verfügbar ist. Sie kommt zum Einsatz, wenn viele kleine Chargen auf einer Anlage produziert, der Ausschuss im Rahmen der Produktumstellung jedoch auf ein Minimum reduziert werden soll. Die Produktionslinie lässt sich ohne Öffnen der Fehlschütt-nase bei einem Kommissionswechsel automatisch auf die neuen Parameter umstellen.

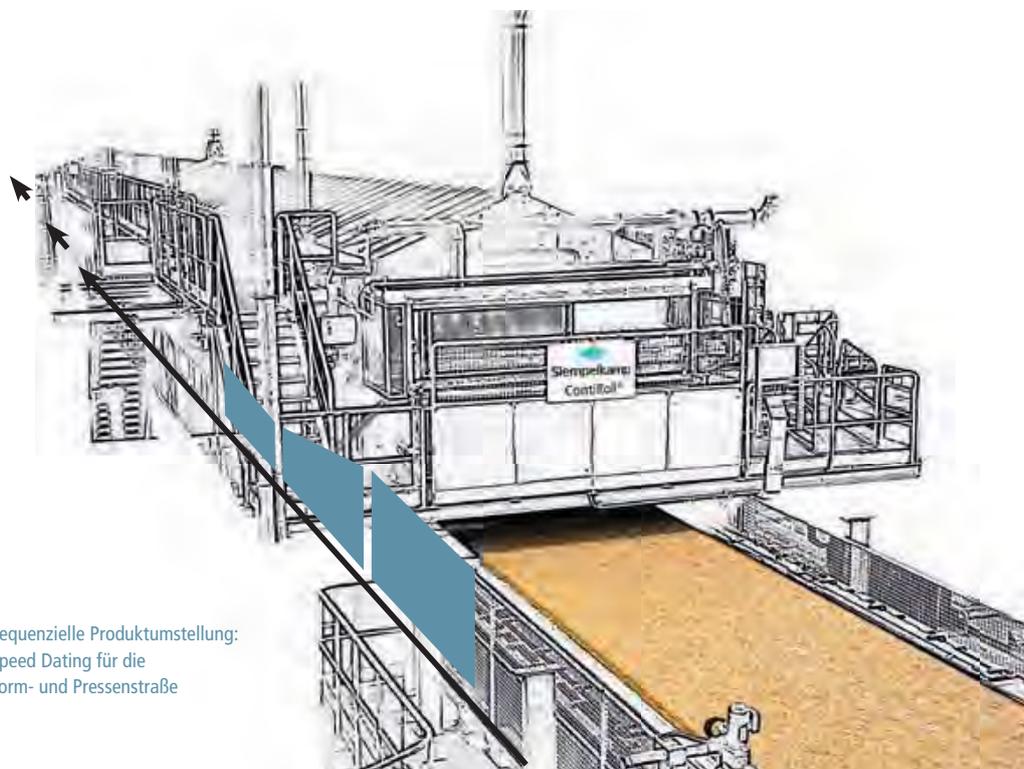
Um Ihre Anlage ganzheitlich zu analysieren und zu optimieren, haben wir Prod-IQ® entwickelt. Dieses innovative Prozessleittechniksystem deckt die Bereiche Produktionsmanagement, Qualitätswesen sowie Wartung und Instandhaltung mit Anbindung an ein ERP-System ab.

Neu ist die Erweiterung der sequenziellen Produktumstellung um die plattengenaue Zuordnung der Leimsorte. Mit Prod-IQ® lassen sich Leimsorte und -verbrauch plattengenau protokollieren. Gerade bei häufigem Kommissions- oder Leimsortenwechsel werden Leimverbrauch und Überschuss erheblich reduziert. Die Module im Überblick:

Feuchtemessung der gestreuten Matte



SicoScan-Ultraschallmesstechnologie zur Spaltererkennung mit Plattendickenmessung



Sequenzielle Produktumstellung:  
Speed Dating für die  
Form- und Pressenstraße

- **Prod-IQ.basics** enthält Basismodule für die Erzeugung zuverlässiger und aktueller Management-Kennzahlen (Verfügbarkeit, Anlageneistung, Verbrauch, Qualität) sowie zur Prozessdokumentation (Materialflussverfolgung)
- **Prod-IQ.business** für die Anpassung an kundenspezifische Berichte inklusive Skript-Editor
- **Prod-IQ.quality**, die Online-Qualitätsvorhersage wie z. B. für Querzug- und Biegefestigkeit
- **Prod-IQ.maintenance**: vorausschauende und zustandsbedingte Wartungs- und Instandhaltungsunterstützung

Unser Prozessleittechniksystem geht mit Prod-IQ® Next einen entscheidenden Schritt weiter: Prod-IQ® Next steht für die sich selbst optimierende Produktionsanlage und umfasst das perfekte Zusammenspiel aller Siemens-Kamp-Entwicklungen zur Production Intelligence, beginnend bei der ERP-Ankopplung, Rezepturverwaltung, automatischen Produktionsumstellung, Online-Qualitätsvorhersage und -kontrolle über optimierte Regelkreise, intelligente Messtechnik bis hin zum Performance Monitoring mit Zustandsüberwachung der Maschinen. Der Kunde plant seine Produktion – die Anlage führt sie selbstständig aus, online qualitätsüberwacht, zuverlässig, vollautomatisiert, kosteneffizient und planbar.

### Ihre Vorteile

- Hohe Anlagenverfügbarkeit durch weniger Stillstände
- Optimierter Materialverbrauch durch geringeren Ausschuss und optimale Prozessführung
- Höhere Produktionsgeschwindigkeit
- Online-Qualitätskontrolle durch Qualitätsvorhersage
- Alle Daten und Zahlen schnell an der richtigen Stelle
- Kosten-Trending wertet Auswirkungen von geänderten Einstellungen auf die Kosten aus
- Ankopplung von ERP-Systemen für die vertikale Integration
- Energiedatenerfassung vom Niederspannungsnetz bis zu einzelnen Schaltschränken bei vorhandener Messtechnik sowie zum Brennstoffverbrauch

Online-Qualitäts-Trending



### Einsparungen

### Wert Erfahrungswerte Bemerkungen von bis

Einsparungen	Wert	Erfahrungswerte	Bemerkungen
	von	bis	
Reduzierung Stillstände in %	1,5	1,5 2,5	systematische Stillstandsanalyse → Fehler schneller finden
Reduzierung Ausschuss in %	1,0	1,0 2,0	Online-Qualitätskontrolle
Reduzierung Materialverbrauch in %	2,0	1,5 3,0	Reduzierung Prozessschwankungen → leichtere Platten – gleiche Qualität
Erhöhung der Geschwindigkeit in %	0,5	0,5 6,0	näher an Qualitätsgrenze

Kostenreduzierung durch Prod-IQ®

# Anlagenautomation



Innerhalb der Siempelkamp-Gruppe steht die ATR Industrie-Elektronik GmbH für leistungsstarke Automationslösungen, die sich optimal in Ihre Geschäftsprozesse einfügen. Dies ermöglicht eine optimale Produktqualität und Produktivität. Sie haben die Wahl zwischen einem möglichst hohen Grad an Standardisierung und individuell auf Ihren Bedarf angepassten Lösungen.

Unsere Anlagenautomation liefert ein stimmiges Gesamtkonzept rund um Elektrobauteile, Steuerungen, Regelungen, Netzwerkkomponenten, Antriebstechnik sowie das Bedienen und Beobachten über die gesamte Maschine oder Anlage. Zudem werden die Lösungen in die Prozessleittechnik integriert. Letztlich sorgen wir auch in diesem Bereich für eine sichere Montage und eine schnelle Inbetriebnahme des Systems.

Schaltanlagen, die Kernkompetenz der ATR, bilden das technische, „zentrale Nervensystem“ einer Anlage. Sie sichern Stromkreise ab, steuern Antriebe, vernetzen und fungieren als Schnittstelle für alle Informationen zum aktuellen Anlagen- bzw. Bearbeitungszustand. Immer mehr Industriezweige setzen auf diese Kompetenz, sodass unser Unternehmen als einer der größten Anbieter in Deutschland gilt.

## Leistungen:

- Leistungs-, Steuerungs-, Antriebs- und Mikroprozessorschränke bis 1.000 V
- Fertigung der Schaltgerätekombination nach nationalen und internationalen Vorschriften und Normen, z.B. DIN, EN, ISO, NEC, UL, cUL, CSA und EAC
- Abnahme und Zertifizierung von UL- und cUL-Anlagen im Haus durch autorisiertes Personal
- Hohe Entwicklungs- und Fertigungskompetenz für Mess-, Steuer- und Regelelektronik
- Intelligent optimierte und standardisierte Fertigungsprozesse
- 100-%ige Endprüfung aller Schaltgerätekombinationen
- Lohnfertigung in Einzel- und Serienfertigung



SICO SPC – Siempelkamp Press Controller



ATR-Spezialisten bei der 100%-Schaltschrankprüfung



Verpackung der Anlagenkomponenten für den Versand

Pressenmontage



## Transport, Montage, Inbetriebnahme

Siempelkamp-Kunden sind weltweit vertreten. Insofern gehören länderspezifisch ausgearbeitete Transportkonzepte von A bis Z zu unserem Leistungsspektrum. Daran schließt sich die professionelle Montage und Inbetriebnahme der Anlagen auf den Baustellen vor Ort an – die perfekte Abrundung des „Alles aus einer Hand“-Konzepts!

### Transport

Unsere maßgeschneiderten Logistikkonzepte beinhalten die Organisation und die Umsetzung der kompletten Logistikkette von weltweiten Zulieferern bis hin zu Ihrem Werk. Wir organisieren die fristgerechte Abholung der Maschinen- und Anlagenteile bei den Herstellern und sorgen für die notwendige Verpackung, abgestimmt auf den Verkehrsträger und die Transportstrecke.

### Leistungen:

- Detaillierte Planung und Kontrolle der Transportketten
- Barcode-basierte Schnittstellenüberwachung bis zur Kundenbaustelle
- Komplette Lagerplanung für die Baustelle – teilweise bis hin zur Lieferung auf das Fundament
- Umsetzung der Lagerplanung durch geschultes Personal vor Ort

- Unterstützung bei der Dokumentation und Verzollung im Empfängerland

### Montage

Sämtliche Anlagenkomponenten liefern wir zur Installation anhand detaillierter Montageablauf- und Personalpläne auf Ihre Baustelle. Unsere Fachkräfte konzentrieren sich in vielen Fällen darauf, die kundenseitigen Montageteams zu unterstützen. Immer öfter beauftragt man uns jedoch mit kompletten Anlagenmontagen. Dreh- und Angelpunkt ist hier der Siempelkamp-Montage-manager, der vor Ort den gesamten Aufbau führt und gemeinsam mit dem Projektmanagement in Krefeld die Lieferungen und Leistungen koordiniert und kontrolliert.

### Leistungen:

- Festlegung von Terminen, Lieferungen, Werkzeug und Montagepersonal
- Koordination der gesamten Montage vor Ort
- Zügiger Montageablauf
- Transparenz unter allen Beteiligten
- Verbindliche Absprache zwischen Lieferanten, Kunden und Siempelkamp
- Überwachung von Zeit- und Kostenplanung

# Transport, Montage, Inbetriebnahme

Montage einer ...



... ContiRoll® für LVL

## Inbetriebnahme

Sowohl die mechanische, die elektrische als auch die technologische Inbetriebnahme führen unsere Spezialisten professionell und in enger Zusammenarbeit mit weltweit vertretenen Kunden aus. Zu unseren Kernkompetenzen zählt, dass Inbetriebnahme und Hochfahren der Produktion in kürzester Zeit gelingen und die Anlage entsprechend schnell den geregelten 24-Stunden-Betrieb erreicht. Denn: Ein schneller Ramp-up ist das oberste Ziel aller Anlagenbetreiber, damit sich die Investition durch einen zeitnahen Produktionsstart schnell amortisiert. Anlaufzeiten von Beginn der Inbetriebnahme bis zur vollen Produktion von unter sechs Wochen sind dabei keine Seltenheit.

## Leistungen:

- Mechanische und elektrische Inbetriebnahme aller Maschinen
- Inbetriebnahme der Anlagensteuerung und -regelung ohne und mit Material
- Schulung des Kundenpersonals zur Bedienung und Wartung der Anlage (Mechanik, Elektrik, Hydraulik)
- Start der Plattenproduktion mit technologischer Schulung einschließlich Technologiehandbuch
- Steigerung der Produktionsleistung bis zum Testbetrieb der Anlage
- Übergabe der laufenden Anlage an den Kunden

Die Erste Platte



Inbetriebnahme



# Service, Umbau, Modernisierung

Die weltweite Betreuung von Siempelkamp-Maschinen und -Anlagen über deren gesamten Lebenszyklus hinweg ist das Kerngeschäft unserer Tochter Siempelkamp Logistics & Service GmbH. Ihr Portfolio umfasst die Planung und Realisierung von Instandhaltungs- und komplexen Modernisierungsprojekten, Ersatzteilservice, Field Service und Online-Support.

Das Team der Siempelkamp Logistics & Service GmbH widmet sich an drei Standorten dem schnellen Service bei höchster Qualität und reibungslosen Abläufen. Dieser Service genießt einen erstklassigen Ruf, wenn es um qualifizierte Serviceeinsätze, pünktliche Ersatzteillieferungen und Modernisierungen aller Art geht.

In Krefeld liegt der Fokus auf Modernisierung und Umbau, Ersatzteilservice, weltweiten Inspektionen, Wartung und Support bei Produktionsstillständen. In Bad Kreuznach, dem zentralen Umschlagplatz für weltweite Lieferung, fokussieren wir uns auf das Standard-Ersatzteilgeschäft und die logistische Versorgung der Siempelkamp-Fertigungsstandorte. Hier stehen Standard-Komponenten von Siempelkamp-, Küsters-, Metso-, Bison- und Hombak-Anlagen abrufbereit. In Wolftrathausen liegt der Fokus auf Servicedienstleistungen speziell für die Endfertigung. Auch unsere internationalen Service-Tochtergesellschaften verdichten unser engmaschiges Servicenetz.

## Unser Ersatzteilspektrum – Maschinen und Komponenten für:

- die Holzwerkstoffindustrie (Siempelkamp-, Küsters-, Metso-, Bison-, Hombak-, Pallmann- und CMC-Anlagen)
- Metallumformpressen
- Gummipressen
- Laminatpressen (HPL-Pressen)
- Zementfaserpressen
- Gipsfaserpressen

Der Ersatzteilservice deckt dabei sowohl Antriebs-, Linear- und Dichtungstechnik wie auch Mechanik, Hydraulik, Pneumatik und Elektronik ab – inklusive der Fertigung von Komponenten nach Originalzeichnungen.



## Ihre Vorteile

- Bessere Produkteigenschaften, gesteigerte Effektivität, höhere Anlagenverfügbarkeit
- Weniger Verschleiß
- Reduzierte Kosten bei Stillständen durch Vor-Ort-Präsenz
- Größere Anlagensicherheit
- Siempelkamp-Expertise bei Inspektionen und Wartungen

Service-Team im Einsatz



# Service, Umbau, Modernisierung

Immer schon setzte die Siempelkamp Logistics & Service GmbH (SLS) in Bad Kreuznach auf eine sinnvolle und zuverlässige Bevorratung. Mit einem neuen Service- und Logistikzentrum und damit deutlich vergrößerten Lagerkapazitäten baut die SLS ihren Anspruch als perfekter Servicepartner kontinuierlich aus: Zusätzliche 7.000 m<sup>2</sup> Lagerfläche entstanden im ersten Bauabschnitt. Nun können dank der neuen Dimensionen noch mehr Teile bereitgehalten werden.

Weltweit vertretene Siempelkamp-Kunden profitieren so mehr denn je von einer noch höheren Leistungsfähigkeit, sprich zuverlässigem Ersatzteil-Support. Kurz ist der Weg von Bad Kreuznach zum Frankfurter Flughafen – und von da aus erreicht jedes Teil innerhalb von 24 Stunden alle großen Flughäfen der Welt. Anlagenbetreiber können sich so mehr denn je darauf verlassen, im Ernstfall schnell und zielsicher mit passenden Ersatzteilen unterstützt zu werden.

---

## Vorteile

- Original-Ersatzteile
  - Schnelle Identifikation der richtigen Teile
  - Termingerechte Lieferung
  - Vermeidung unnötiger Stillstandszeiten
  - Effektive Logistik
  - Status der SLS als „Bekannter Versender“: Kunden erhalten Ersatzteile auf dem schnellsten Weg, da Kontrollen vor Ort in Bad Kreuznach selbst durchgeführt werden können
- 



Das neue Vertikal-Liftsystem-Shuttle wird bestückt

Neue Logistikhalle in Bad Kreuznach: Außenansicht



# Forschung & Entwicklung

Die Anforderungen an die Produktion flächiger Holzwerkstoffe sind hoch. Im Fokus steht, immer exzellente Qualität und höhere Kapazitäten an schonend eingesetzte Ressourcen und hohe Energiespar-Potenziale zu koppeln. Wir haben uns zum Ziel gesetzt, diese Anforderungen gemeinsam mit unseren Kunden umzusetzen.

In unserem eigenen Forschungs- und Entwicklungszentrum am Stammsitz Krefeld entwickeln Mitarbeiter verschiedenster Fachrichtungen neue Verfahren und Lösungen für hochkomplexe Technikprozesse. Von der ersten Idee bis zur fertigen Anlage widmen wir uns Machbarkeitsstudien sowie Analysen zu Produkteigenschaften, Eignung und Risiken. Auch Rohstoffbewertungen von Holz bis Leim sowie Produktanalysen unter Laborbedingungen gehören zu unseren Leistungen.

Seit der Integration des Zerkleinerungsspezialisten Pallmann in die Siempelkamp-Gruppe verfügen wir über ein weiteres Forschungs- und Entwicklungszentrum – das größte seiner Art! Hier sind 120 Zerkleinerungsmaschinen betriebsbereit installiert. Mit diesem Equipment widmen wir uns der Verfahrensentwicklung, der Weiterentwicklung unserer Maschinen und dem Testen von Neuentwicklungen. Der intensive Dialog mit Hochschulen, Forschungseinrichtungen und Kunden fördert dieses Engagement.

## Siempelkamp-Versuchsfeld – die Themen:

- Zerkleinern  
z. B. Hacken, Zerspanen, Zerfasern, Mahlen
- Separieren  
z. B. Sieben, Sichten
- Trocknen  
z. B. Späne, Mineralien, Sondertrocknungsgüter
- Mischen  
z. B. Kunststoff, Granulate, Gummi
- Beleimen  
z. B. biobasierte Bindemittel, Silane, Fasern
- Vliesbildung  
Streuen von Fasern oder Kunststoffpellets
- Ab- und Aufwickelvorrichtungen  
z. B. Papier-, Kunststoff-, Gummibahnen
- Pressen  
z. B. ContiRoll®, Taktpressen, Heiz-Kühlpressen



Versuchsfeld bei Pallmann

Sichter im Krefelder Versuchsfeld



# Gebrauchte Anlagen



Antriebsrollen mit Reibbelägen im Pressenauslauf

Siempelkamp unterstützt Anlagenbetreiber auch beim An- und Verkauf gebrauchter Anlagen für die Holzwerkstoffindustrie: Wir kaufen und demontieren betriebserprobte Anlagen und passen sie an spezifische Kundenbedürfnisse an, um sie in den Markt zurückzuführen. Bis zur Wiederinbetriebnahme stehen wir Ihnen mit sämtlichen Dienstleistungen zur Seite.

Von diesem Support profitieren Verkäufer und Neubetreiber gleichermaßen: Wer eine Anlage stillsetzt, kontaktiert uns, um unsere weltweite Vermarktungskompetenz zu nutzen. Wer eine gebrauchte Anlage bei uns kauft, weiß, dass er sich auf unsere Erfahrung mit dem entsprechenden Equipment verlassen kann.

## Unser Leistungsspektrum im Überblick:

- Vermarktung von Gebrauchtanlagen zur Herstellung von Spanplatten, MDF und OSB mit kontinuierlichen Pressensystemen von Siempelkamp, Küsters, Bison sowie Metso
- Vermarktung von Gebrauchtanlagen zur Oberflächenvergütung von Spanplatten und MDF (Kurztafelpressen-Anlagen)
- Unterstützung bei der Vermittlung/dem Erwerb von Gebrauchtanlagen
- Ist-Aufnahme inklusive technischer Bewertung
- Beratung zu Reparaturen, Ersatzteilen, Modernisierungen und eventuell ergänzenden Neumaschinen
- Anlagenplanung und Engineering für passgenaue Orientierung am Käuferbedarf
- Projektspezifische Planung aller individuellen Prozesse
- Zweckmäßige Demontage, „Rundum sorglos“-Logistik, professionelle Remontage inklusive Inbetriebnahme und Funktionsgarantie

Testbetrieb



## Vorteile

- Verlässliche Siempelkamp-Expertise als Anlagenhersteller und Systemlieferant für Komplettanlagen der Holzwerkstoffindustrie
- Solide Basis: unsere Detailkenntnisse und Erfahrungen im Gebrauchtanlagengeschäft
- Datenbank-basiertes System zur Erfassung des weltweiten Interessenpotenzials
- Betreuung durch ein erfahrenes Projektteam während der gesamten Realisierung
- Kostensenkung, höhere Verfügbarkeit der Anlage, höhere Kapazitäten, gesteigerte Produktqualität und geringerer Wartungsaufwand durch Implementierung innovativer Umbau- und Modernisierungspakete
- Projektsicherheit in Bezug auf Termine und Kosten
- Komplettlösung aus einer Hand – ein verantwortlicher Partner



Heizplattenmontage

# Siempelkamp-Standorte weltweit



## Europa

### 1 Deutschland

Unternehmenszentrale  
Siempelkamp Maschinen- und Anlagenbau GmbH  
Siempelkampstr. 75  
47803 Krefeld  
Tel.: +49 (0) 2151/92-30  
Fax: +49 (0) 2151/92-5604  
wood@siempelkamp.com  
www.siempelkamp.com

Siempelkamp Maschinen- und Anlagenbau GmbH  
Zweigniederlassung Siempelkamp Handling Systeme,  
Wolfratshausen  
Hans-Urmiller-Ring 6D  
82515 Wolfratshausen  
Tel.: +49 (0) 8171/402-0  
Fax: +49 (0) 8171/402-150  
info@siempelkamp.com  
www.siempelkamp.com

Siempelkamp Maschinenfabrik GmbH  
Siempelkampstr. 75  
47803 Krefeld  
Tel.: +49 (0) 2151/92-4445  
Fax: +49 (0) 2151/92-5445  
www.siempelkamp.com

Siempelkamp Logistics & Service GmbH  
Niederlassung Bad Kreuznach  
Sandweg 2-6  
55543 Bad Kreuznach  
Tel.: +49 (0) 671/796110-0  
Fax: +49 (0) 671/796110-69  
sales@sls.siempelkamp.com  
www.sls-siempelkamp.com

Siempelkamp Logistics & Service GmbH  
Niederlassung Krefeld  
Siempelkampstr. 75  
47803 Krefeld  
Tel.: +49 (0) 2151/92-30  
Fax: +49 (0) 2151/92-5604  
sales@sls.siempelkamp.com  
www.sls-siempelkamp.com

Siempelkamp Logistics & Service GmbH  
Niederlassung Wolfratshausen  
Hans-Urmiller-Ring 6  
82515 Wolfratshausen  
Tel.: +49 (0) 8171/402-0  
Fax: +49 (0) 8171/402-251  
sales@sls.siempelkamp.com  
www.sls-siempelkamp.com

Büttner Energie- und Trocknungstechnik GmbH  
Siempelkampstr. 75  
47803 Krefeld  
Tel.: +49 (0) 2151/448-0  
Fax: +49 (0) 2151/448-310  
sales@buettner-energy-dryer.com  
www.buettner-energy-dryer.com

Büttner Energie- und Trocknungstechnik GmbH  
Zweigniederlassung Hannover  
Lohweg 8  
30559 Hannover  
Tel.: +49 (0) 511/58 979-0  
sales@buettner-energy-dryer.com  
www.buettner-energy-dryer.com

ATR Industrie-Elektronik GmbH  
Siempelkampstr. 50  
47803 Krefeld  
Tel.: +49 (0) 2151/92-6100  
Fax: +49 (0) 2151/92-6101  
info@atrie.de  
www.atrie.de

# Siempelkamp-Standorte weltweit

VENTAPP GmbH  
Hooghe Weg 45  
47906 Kempen  
Tel.: +49 (0) 2152/2008-0  
Fax: +49 (0) 2152/2008-90  
postmaster@ventapp.de  
www.ventapp.de

Hombak Maschinen- und Anlagenbau GmbH  
Sandweg 2–6  
55543 Bad Kreuznach  
Tel.: +49 (0) 671/707-0  
Fax: +49 (0) 671/707-67  
info@hombak.de  
www.hombak.de

Strothmann Machines & Handling GmbH  
Maschinenbau und Handhabungstechnik  
Altenkamp 11  
33758 Schloß Holte-Stukenbrock  
Tel.: +49 (0) 5207/91-22-0  
Fax: +49 (0) 5207/91-22-196  
info@strothmann.com  
www.strothmann.com

Pallmann Maschinenfabrik GmbH & Co. KG  
Wolfslochstr. 51  
66482 Zweibrücken  
Tel.: +49 (0) 6332/802-0  
Fax: +49 (0) 6332/802-401  
management@pallmann.eu  
www.pallmann.eu

Siempelkamp Krantechnik GmbH  
Daimlerstr. 1  
26802 Moormerland  
Tel.: +49 (0) 4954/9591-0  
Fax: +49 (0) 4954/9591-90  
info.krantechnik@siempelkamp.com  
www.siempelkamp-krantechnik.com

---

## 2 Frankreich

Siempelkamp France SARL  
2, Parc des Fontenelles  
78870 Bailly  
Tel.: +33 130/80-06-90  
Fax: +33 134/62-51-74  
sicofrance@wanadoo.fr

## 3 Italien

CMC S.r.l.  
Via Luigi Rodigari, 10  
24020 Colzate (BG), Italien  
Tel.: +39 035/737-111  
Fax: +39 035/714-449  
info@cmc-texpan.com  
www.cmc-texpan.com

## 4 Tschechien

Siempelkamp CZ s.r.o.  
P.O. Box 10,  
Prumyslova zona  
Blatnice pod Svatym Antoninkem 893, 696 71  
Tel.: +420 518 698 210  
Mobil: +420 602 733 124  
Fax: +420 518 698 215  
mpospasil@siempelkamp.cz

## 5 Belgien

Sicoplan N.V.  
Koningin Astridlaan 46  
8930 Menen-Lauwe, Belgien  
Tel.: +32 56/43-90-11  
Fax: +32 56/43-90-10  
mail@sicoplan.be

## 6 Spanien

Siempelkamp Maschinen- und Anlagenbau GmbH  
Calle Norte Nr. 70, local 12  
08950 Esplugues de Llobregat (Barcelona)  
Tel.: +34 93 371 3195  
Fax: +34 93 473 8693  
silvia.matissek@siempelkamp.com

## 7 Türkei

Siempelkamp Maschinen- und Anlagenbau GmbH  
Kayisdagi cad.  
1. Bayraktar sok. No:9  
Ülker Ünver Plaza K:4 D:10  
Atasehir / Istanbul  
Tel.: +90 216 469 3593  
Fax :+90 216 469 3594  
hasan.hamamci@siempelkamp.com

---

## Osteuropa/Russland

### 8 Russland

Siempelkamp GmbH  
115054 Moskau  
uliza Dubininskaya 57  
Gebäude 2, Büro 2.211A  
U-Bahnstation – Pavelezkaja  
Tel.: +7 495 660-34 -85/-87  
Konstantin-putintsev@siempelkamp.com

### 9 Weißrussland

1000 Siempelkamp BEL  
220004 Minsk, Republic of Belarus  
Rakowskaja ul., 16B, Pom. 5N, Kab. 6  
Tel.: +375 17 209 42 84  
Tel.: +375 29 507 88 72  
valery.kalesnikovich@siempelkamp.com

---

## Asien

## 10 China

Siempelkamp (Wuxi) Machinery Manufacturing Co. Ltd.  
 Unit 1420, Landmark Tower 2,  
 8 North Dongsanhuan Road  
 Chaoyang District, Beijing City, V. R. China  
 北京市朝阳区东三环北路8号 亮马河大厦2座430室  
 P.C.: 100004  
 Tel.: +86 10 6590 7512/22/32  
 Fax: +86 10 6590 7502  
 yu.ming@siempelkamp.com

Siempelkamp (Wuxi) Machinery Manufacturing Co. Ltd.  
 2nd Phase No. B-12 Land of Wang Zhuang Industrial Zone New District,  
 Cheng Nan Road 223-3, Wuxi, Jiangsu Prov. 214  
 028, China  
 Tel.: +86 (0) 510 85360680  
 Fax: +86 (0) 510 85360640  
 china@siempelkamp.com

## Südostasien

## 11 Singapur

Siempelkamp Pte. Ltd.  
 1 Fifth Avenue  
 # 02-10 Guthrie House  
 Singapore 268802  
 Tel.: +65 622/331-68  
 Fax: +65 622/583-87  
 henning.gloede@siempelkamp.com.sg

## 12 Indien

Siempelkamp India Pvt. Ltd.  
 7A, Elgin Road  
 Kolkata - 700 020  
 Indien  
 Tel.: +91 33 2283 2014/2034  
 Fax: +91 33 2283 2041  
 siempelkamp.india@gmail.com

## Australien

## 13 Australien

Siempelkamp Pty. Ltd.  
 Suite 5, 214–216 Bay Street  
 Brighton, Victoria 3186  
 Tel.: +61 3/95-96-75-77/-78  
 Fax: +61 3/95-96-66-94  
 post@siempelkamp.com.au

## Nordamerika

## 14 USA

Siempelkamp Limited Partnership  
 200 N. Cobb Pkwy, Suite 302  
 Marietta, Georgia, 30062  
 USA  
 Tel.: +1 704/522-02-34  
 Fax: +1 704/522-18-04  
 info@siempelkamp-usa.com  
 www.siempelkamp-usa.com

## Südamerika

## 15 Brasilien

Siempelkamp do Brasil Ltda.  
 Av. Cândido de Abreu, 70 sala 43 – Bloco  
 Corporate  
 80530-000 Curitiba/PR  
 Brasilien  
 Tel.: +55-41-3232-6806  
 siempelkamp@siempelkamp.com.br



**Siempelkamp**

Dieses Werk ist urheberrechtlich geschützt und darf nur mit ausdrücklicher schriftlicher Zustimmung der Siempelkamp Maschinen- und Anlagenbau GmbH ganz oder in Teilen vervielfältigt, elektronisch gespeichert, bearbeitet, wiedergegeben oder veröffentlicht werden. © Siempelkamp Maschinen- und Anlagenbau GmbH

[www.siempelkamp.com](http://www.siempelkamp.com)

05.2017/1.000 D